

Nha Trang, ngày 17 tháng 8 năm 2016

**BIÊN BẢN**  
**KỶ HỌP THỨ 2 HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ NHA TRANG**  
**KHÓA XI, NHIỆM KỶ 2016 - 2021**

Hôm nay, vào lúc 8 giờ 00, ngày 17/8/2016 tại Hội trường Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố Nha Trang, Hội đồng nhân dân thành phố tiến hành khai mạc kỳ họp thứ 2 – Khóa XI, nhiệm kỳ 2016 - 2021.

**- Chủ tọa kỳ họp:**

1. Ông Nguyễn Lê Đình Trị - Ủy viên Ban Thường vụ Thành ủy, Chủ tịch Hội đồng nhân dân thành phố.
2. Bà Phạm Thị Xuân Trang - Thành ủy viên, Phó Chủ tịch Hội đồng nhân dân thành phố.
3. Ông Nguyễn Tuấn Thanh - Thành ủy viên, Phó Chủ tịch Hội đồng nhân dân thành phố.

**- Thư ký Kỳ họp:**

1. Ông Võ Văn Chúc - Chuyên viên Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố.
  2. Bà Huỳnh Phúc Nguyên - Chuyên viên Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố.
- Về dự kỳ họp có 39/39 đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố

**- Đại biểu tham dự:**

**\* Về cấp tỉnh:**

1. Ông Nguyễn Tấn Tuân - Phó Bí thư Thường trực Tỉnh ủy, Chủ tịch Hội đồng nhân dân tỉnh.
2. Ông Lữ Thanh Hải - Đại biểu Quốc hội tỉnh Khánh Hòa
3. Các vị đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh Khánh Hòa ứng cử trên địa bàn thành phố Nha Trang.

**\* Về cấp thành phố:**

1. Ông Trần An Khánh - Ủy viên ban Thường vụ Tỉnh ủy, Bí thư Thành ủy Nha Trang.
2. Ông Lê Quang Thắng - Phó Bí thư Thường trực Thành ủy.
3. Ông Nguyễn Văn Danh - Tỉnh ủy viên, Phó Bí thư Thành ủy, Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố.
4. Ông Nguyễn Lê Đình Trị - Ủy viên Ban Thường vụ Thành ủy, Chủ tịch Hội đồng nhân dân thành phố.

5. Ông Cao Ngọc Tâm - Ủy viên Ban Thường vụ Thành ủy, Chủ tịch Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam thành phố.

6. Đại diện Lãnh đạo các phòng, ban chuyên môn thành phố và các Hội, Đoàn thể thành phố.

## **NỘI DUNG KỶ HỌP**

**A - Ngày 17/8/2016: BUỔI SÁNG - Lúc 08 giờ 00**

- Phần nghi lễ: Chào cờ, tuyên bố lý do, giới thiệu đại biểu.
- Giới thiệu Chủ tọa điều hành kỳ họp.
- Giới thiệu Thư ký kỳ họp
- Bà Phạm Thị Xuân Trang - Phó Chủ tịch Hội đồng nhân dân thành phố thông qua dự kiến Chương trình kỳ họp.  
    . Biểu quyết: 39/39 đại biểu nhất trí thông qua Chương trình kỳ họp.
- Ông Nguyễn Lê Đình Trị - Chủ tịch Hội đồng nhân dân thành phố phát biểu khai mạc kỳ họp.

### **I - TRÌNH BÀY NỘI DUNG CÁC BÁO CÁO**

1. Ông Nguyễn Sỹ Khánh - Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố báo cáo về tình hình kinh tế - xã hội 06 tháng đầu năm và một số nhiệm vụ công tác trọng tâm 06 tháng cuối năm 2016.

2. Ông Nguyễn Tuấn Thanh - Phó Chủ tịch Hội đồng nhân dân thành phố báo cáo tình hình hoạt động của Hội đồng nhân dân thành phố 06 tháng đầu năm và phương hướng, nhiệm vụ 06 tháng cuối năm 2016.

3. Ông Cao Ngọc Tâm - Chủ tịch Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam thành phố trình bày Thông báo của Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam thành phố về công tác tham gia xây dựng chính quyền.

4. Ông Võ Chí Vương - Trưởng Ban Kinh tế - Xã hội của Hội đồng nhân dân thành phố báo cáo thẩm tra về tình hình kinh tế - xã hội 06 tháng đầu năm và một số nhiệm vụ công tác trọng tâm 06 tháng cuối năm 2016.

5. Ông Nguyễn Sỹ Khánh - Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố báo cáo tiếp thu giải trình các nội dung kiến nghị của Báo cáo thẩm tra.

6. Bà Dương Thị Thanh Thúy - Quyền Trưởng phòng Tài chính - Kế hoạch thừa ủy quyền của Ủy ban nhân dân thành phố báo cáo tình hình thực hiện dự toán ngân sách thành phố 06 tháng đầu năm và ước thực hiện năm 2016; Báo cáo về quyết toán ngân sách năm 2015.

7. Bà Nguyễn Thị Thu Hồng - Phó Trưởng Ban Kinh tế - Xã hội của Hội đồng nhân dân thành phố báo cáo thẩm tra tình hình thực hiện dự toán ngân sách thành phố 06 tháng đầu năm và ước thực hiện năm 2016 và Báo cáo về quyết toán ngân sách năm 2015.

8. Bà Dương Thị Thanh Thúy - Quyền Trưởng phòng Tài chính - Kế hoạch thừa ủy quyền của Ủy ban nhân dân thành phố báo cáo tiếp thu giải trình.

9. Bà Dương Thị Thanh Thúy - Quyền Trưởng phòng Tài chính - Kế hoạch thừa ủy quyền của Ủy ban nhân dân thành phố báo cáo về tình hình thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản 06 tháng đầu năm, kế hoạch điều chỉnh 06 tháng cuối năm 2016; dự kiến Danh mục chuẩn bị đầu tư năm 2017;

10. Bà Nguyễn Thị Thu Hồng - Phó Trưởng Ban Kinh tế - Xã hội của Hội đồng nhân dân thành phố báo cáo thẩm tra về tình hình thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản 06 tháng đầu năm, kế hoạch điều chỉnh 06 tháng cuối năm 2016; dự kiến Danh mục chuẩn bị đầu tư năm 2017;

11. Bà Dương Thị Thanh Thúy - Quyền Trưởng phòng Tài chính - Kế hoạch thừa ủy quyền của Ủy ban nhân dân thành phố báo cáo tiếp thu giải trình.

12. Bà Dương Thị Thanh Thúy - Quyền Trưởng phòng Tài chính - Kế hoạch thừa ủy quyền của Ủy ban nhân dân thành phố báo cáo Kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2016 - 2020 (lần thứ 4).

13. Ông Võ Chí Vương - Trưởng Ban Kinh tế - Xã hội của Hội đồng nhân dân thành phố báo cáo thẩm tra về Kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2016 - 2020 (lần thứ 4).

14. Bà Dương Thị Thanh Thúy - Quyền Trưởng phòng Tài chính - Kế hoạch thừa ủy quyền của Ủy ban nhân dân thành phố báo cáo tiếp thu giải trình.

15. Ông Lữ Thanh Vân - Viện Trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố báo cáo về tình hình thực hiện chức năng công tố nhà nước, công tác kiểm sát tư pháp 06 tháng đầu năm và phương hướng, nhiệm vụ 06 tháng cuối năm 2016.

16. Ông Nguyễn Hồng Kỳ - Quyền Trưởng Công an thành phố báo cáo về tình hình an ninh chính trị - trật tự an toàn xã hội trên địa bàn 06 tháng đầu năm và phương hướng, nhiệm vụ 06 tháng cuối năm 2016.

17. Ông Võ Quốc Tuấn - Chánh án Tòa án nhân dân thành phố báo cáo về tình hình thực hiện công tác xét xử 06 tháng đầu năm và phương hướng, nhiệm vụ 06 tháng cuối năm 2016.

18. Ông Nguyễn Thế Sinh - Trưởng Ban Pháp chế của Hội đồng nhân dân thành phố báo cáo thẩm tra về tình hình thực hiện và chấp hành pháp luật trên địa bàn thành phố 06 tháng đầu năm 2016.

## **B- Ngày 17/8/2016: BUỔI CHIỀU - lúc 14 giờ 00**

Các đại biểu thảo luận tại Tổ (03 Tổ thảo luận) về các báo cáo đã trình bày và tự nghiên cứu.

*(Kèm Biên bản Tổng hợp các nội dung thảo luận tại các Tổ)*

### **Các báo cáo đại biểu tự nghiên cứu gồm:**

- Báo cáo về tình hình giải quyết đơn thư khiếu nại, tố cáo của công dân, công tác tiếp công dân, công tác phòng, chống tham nhũng 06 tháng đầu năm và phương hướng, nhiệm vụ 06 tháng cuối năm 2016.

- Báo cáo về tình hình thực hiện công tác thi hành án dân sự 06 tháng đầu năm và phương hướng, nhiệm vụ 06 tháng cuối năm 2016.

- Báo cáo tổng hợp ý kiến, kiến nghị của cử tri tại các buổi tiếp xúc trước kỳ họp thứ 2 Hội đồng nhân dân thành phố.

- Báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố về việc thực hiện các nội dung Ủy ban nhân dân thành phố đã xin ý kiến của Thường trực Hội đồng nhân dân từ tháng 01/2016 đến nay.

### C - NGÀY 18/8/2016: BUỔI SÁNG - Lúc 08 giờ 00

19. Thủ trưởng các phòng, ban thành phố giải trình một số ý kiến đã thảo luận tại tổ gồm các nội dung sau:

+ Đối với vấn đề trật tự đô thị, đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố chỉ đạo lực lượng chức năng xử lý: *(Bà Nguyễn Thị Mỹ Trang - Quyền Trưởng phòng Quản lý đô thị thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).*

- Việc đậu đỗ xe ô tô, xe máy nhất là tại các quán cà phê, nhà hàng, khách sạn.... Hiện nay xe chuyên dùng của phòng Quản lý đô thị vẫn đi kiểm tra, xử lý nhưng chỉ xử lý xe máy và những hộ kinh doanh nhỏ, lẻ.

- Việc đậu đỗ xe ô tô không đúng quy định hai bên lòng đường gây ách tắc giao thông như: Đường Yersin, đường Lý Tự Trọng, Hùng Vương, Nguyễn Thiện Thuật, Nguyễn Thị Minh Khai, Nguyễn Trãi, Trần Quý Cáp....;

- Việc bốc xếp hàng hóa của bến xe tour Nam Phương, Hà Phương... để tràn trên lòng đường, vỉa hè, mất mỹ quan đô thị

- Thực hiện nghiêm túc việc phân luồng giao thông có hiệu lực từ 1/9/2016 sắp đến

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố tăng cường công tác quản lý và có giải pháp hiệu quả đối với công tác xây dựng trên địa bàn, vì qua số liệu thống kê so với thực tế thì tình trạng xây dựng trái phép vẫn còn rất nhiều; xử lý không công bằng gây bức xúc trong dự luận cán bộ và nhân dân *(Bà Nguyễn Thị Mỹ Trang - Quyền Trưởng phòng Quản lý đô thị thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).*

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố chấn chỉnh giờ giấc làm việc tại Ủy ban nhân dân các xã, phường (vừa qua có đơn phản ánh tình trạng cán bộ, công chức phường Vĩnh Trường) làm việc không đúng giờ quy định, đi muộn về sớm. *(Ông Trần Văn Võ Thịnh - Trưởng phòng Nội vụ thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).*

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố chấn chỉnh các xã, phường và yêu cầu các xã, phường phải tạo điều kiện thuận lợi cho các Ban Thanh tra nhân dân và Ban Giám sát đầu tư cộng đồng tham gia giám sát theo đúng quy định pháp luật

***(Ông Nguyễn Đình Trọng - Phó phòng Tài chính - Kế hoạch thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).***

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố có văn bản hỏi ý kiến tỉnh về việc cấp giấy phép xây dựng tạm đối với những trường hợp sau, có được bồi thường không khi thực hiện quy hoạch hoặc sau đó có dự án triển khai: ***(Bà Nguyễn Thị Mỹ Trang - Quyền Trưởng phòng Quản lý đô thị thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).***

- Trong vùng có quy hoạch, chưa có quyết định thu hồi đất, có giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

- Trong vùng có quy hoạch, chưa có quyết định thu hồi đất, chưa có giấy chứng nhận quyền sử dụng đất (nhưng có loại giấy tờ theo khoản 1 Điều 100 của Luật Đất đai), không có tranh chấp (vì một lý do nào đó chưa được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất)

- Vấn đề sửa chữa nhà cửa trong vùng có quy hoạch, đã có quyết định thu hồi đất để thực hiện dự án, nhưng dự án đã có thời gian quá lâu không triển khai thực hiện

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố kiểm tra, xử lý, nhắc nhở người dân khi xuống bãi biển tổ chức ăn uống không được xả rác gây mất mỹ quan đô thị và đặt thêm các bảng cấm để người dân biết ***(Bà Nguyễn Thị Mỹ Trang - Quyền Trưởng phòng Quản lý đô thị thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).***

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố có giải pháp xử lý tình trạng người dân buôn bán lấn chiếm vỉa hè, lòng đường sau 11 giờ đêm dẫn đến việc tiểu tiện, vệ sinh ngay trên vỉa hè gây ô nhiễm môi trường: đường Yerin, Trần Hưng Đạo... ***(Bà Nguyễn Thị Mỹ Trang - Quyền Trưởng phòng Quản lý đô thị thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).***

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố tăng cường công tác quản lý địa bàn nhất là tình trạng còn hộ khẩu tại địa phương nhưng người dân đã chuyển đi nơi khác tại các khu tái định cư nhất là Vĩnh Hiệp - Vĩnh Trung, khu tái định cư Đường Đệ - Vĩnh Hòa ***(Ông Nguyễn Hồng Kỳ - Quyền Trưởng Công an thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).***

+ Công tác quản lý vệ sinh an toàn thực phẩm hiện nay phòng y tế phải quản lý 1.200 cơ sở nhưng lực lượng mỏng rất khó khăn cho công tác quản lý, đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố có biện pháp tăng cường nhân lực ***(Ông Trần Văn Võ Thịnh - Trưởng phòng Nội vụ thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).***

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố nghiên cứu, rà soát lại tính cấp thiết từ đó có phân bổ hợp lý trong đầu tư xây dựng cơ bản các công trình thuộc lĩnh

vực giáo dục - đào tạo tránh gây lãng phí. Cụ thể: Công trình công trường THCS Âu Cơ (ghi vốn 100 triệu), trên thực tế công trường Âu Cơ chưa xuống cấp đến mức phải sửa chữa. **(Ông Nguyễn Đình Trọng - Phó phòng Tài chính - Kế hoạch thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).**

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố có giải pháp xử lý tình trạng ô nhiễm mùi hôi từ xác mắm cá, roi vãi nước thải trong quá vận chuyển xác mắm... do các cơ sở sản xuất nước mắm tại các phường Phước Long, Vĩnh Trường làm ảnh hưởng đến môi trường sinh sống của người dân, nhất là các em học sinh tại khu vực 02 phường trên. **(Ông Nguyễn Chí Danh - Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).**

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố có biện pháp xử lý dứt điểm vụ án bà Hồ Thị Trinh, Vĩnh Hiệp (qua hơn 06 năm chưa nhận bản án). Tại các kỳ tiếp xúc cử tri bà Trinh liên tục có phản ứng và phản ánh gay gắt về việc xử vụ án của bà. **(Ông Bùi Đức Mỹ - Chánh Thanh tra thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).**

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố có biện pháp đối với Công ty VCN - Vĩnh Điềm Trung, cũng như kiến nghị Ủy ban nhân dân tỉnh Khánh Hòa có điều chỉnh quy hoạch các khu vực giáp ranh với dự án VCN - Vĩnh Điềm Trung. Việc Công ty VCN không thực hiện thu hồi cũng như không kiến nghị Ủy ban nhân dân tỉnh điều chỉnh quy hoạch gây bức xúc, khó khăn cho các hộ dân sống trong khu vực có quy hoạch dự án (không thể xây dựng, sửa chữa, mua bán, chuyên nhượng...) **(Bà Nguyễn Thị Mỹ Trang - Quyền Trưởng phòng Quản lý đô thị thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).**

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố xem lại kế hoạch đầu tư công trung hạn 5 năm 2016 - 2020 (Phụ lục 2) trong đó nên ghi rõ, phân rã chi tiết, cụ thể các mục đầu tư (ghi vốn thực hiện đầu tư như thế nào, ghi để làm gì, khi nào làm ...) **(Ông Nguyễn Đình Trọng - Phó phòng Tài chính - Kế hoạch thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).**

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố chỉ đạo Ủy ban nhân dân các xã, phường: Đối với các ý kiến, kiến nghị của người dân về các công trình bức xúc dân sinh, Ủy ban nhân dân xã, phường phải có trách nhiệm tổng hợp đề xuất Ủy ban nhân dân thành phố để thành phố có kế hoạch giải quyết. **(Ông Nguyễn Đình Trọng - Phó phòng Tài chính - Kế hoạch thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).**

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố chỉ đạo quyết liệt, tăng cường, nâng cao trách nhiệm của Lãnh đạo Ủy ban nhân dân các xã, phường trong công tác: đảm bảo mỹ quan đô thị, vệ sinh môi trường, trật tự xây dựng ... *(Bà Nguyễn Thị Mỹ Trang - Quyền Trưởng phòng Quản lý đô thị thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình)*:

- Các chủ công trình xây dựng lớn để vật liệu xây dựng lấn chiếm vỉa hè, lòng đường gây mất an toàn giao thông và nguy hiểm cho người đi đường;

- Tình trạng các tổ chức, cá nhân xây dựng nhà trái phép trên đất nằm trong quy hoạch, chưa chuyển mục đích sử dụng đất hoặc chưa có giấy chứng nhận quyền sử dụng đất;

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố có ý kiến với tỉnh về quỹ đất tái định cư trong khu vực sân bay để bố trí thực hiện các dự án một số đường trong trung tâm thành phố (Phan Chu Trinh, Hai Bà Trưng...). *(Ông Nguyễn Chí Danh - Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình)*.

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố xử lý tình trạng ách tắc giao thông, cần quan tâm đến tính công bằng (các khách sạn, nhà hàng, quán ăn để xe lấn chiếm vỉa hè thì không bị xử lý, còn người dân để 01 cái bàn, 01 cái ghế là bị thu giữ); việc đậu đỗ xe sai quy định; làm thông thoáng đối với một số tuyến đường chính. *(Bà Nguyễn Thị Mỹ Trang - Quyền Trưởng phòng Quản lý đô thị thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình)*.

+ Đường vào các dự án xã Vĩnh Thái mà chưa thể thi công, đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố cần san gạt để tạo điều kiện cho người dân đi lại. *(Bà Nguyễn Thị Mỹ Trang - Quyền Trưởng phòng Quản lý đô thị thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình)*.

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố tăng cường kiểm tra, xử lý vi phạm vệ sinh an toàn thực phẩm; quản lý việc sử dụng chất cấm trong chăn nuôi. *(Ông Trần Ngọc Lê - Phó Trưởng phòng Y tế thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình)*.

+ Đề án đánh và gắn biển số nhà cần phù hợp với tình hình thực tế; việc cấp giấy chứng nhận phải làm kịp thời; thành phố cần có chỉ đạo các cơ quan hỗ trợ người dân thay đổi các giấy tờ theo số nhà mới. *(Ông Nguyễn Chí Danh - Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình)*.

+ Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố quan tâm đầu tư hệ thống chiếu sáng Tổ 16 - khóm Trường Phúc, Vĩnh Phước (hèm photo Lâm). *(Ông Nguyễn Đình*

*Trọng - Phó phòng Tài chính - Kế hoạch thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình).*

+ Trong báo cáo của Công an, cần tách riêng báo cáo về tình hình người nước ngoài vi phạm an ninh trật tự để có đánh giá và hướng xử lý, đồng thời cần xử lý nghiêm hành vi người nước ngoài thuê xe vi phạm luật giao thông. (*Ông Nguyễn Hồng Kỳ - Quyền Trưởng Công an thừa ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giải trình.*)

20. Ông Nguyễn Văn Danh - Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố phát biểu một số ý kiến:

- Ghi nhận các ý kiến đóng góp của các đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố.

- Trong 6 tháng đầu năm 2016, tập thể lãnh đạo Ủy ban nhân dân thành phố đã có nhiều cố gắng trong công tác lãnh đạo, chỉ đạo, quản lý điều hành và đã đạt được những kết quả nhất định. Tuy nhiên bên cạnh đó vẫn còn gặp nhiều khó khăn như: Công tác quản lý trật tự vỉa hè, lòng lề đường chưa được giải quyết triệt để, công tác vệ sinh môi trường chưa được đảm bảo...

- Về cấp biển số nhà toàn thành phố có 400 con đường, chỉ chọn 153 con đường để cấp, hiện nay đã cấp được 90 con đường.

- Việc xây công trường Âu Cơ bằng nguồn xã hội hóa là rất tốt, tuy nhiên cần phải thực hiện đúng quy định.

- Thành phố sẽ tiếp tục kiến nghị tinh đền bù đối với các trường hợp cấp giấy phép xây dựng tạm trong vùng quy hoạch...

21. Ông Nguyễn Lê Đình Trị - Chủ tịch Hội đồng nhân dân thành phố kết luận một số vấn đề đã thảo luận:

- Đối với đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố cần tiếp tục thực hiện tốt nội dung Công văn số 98/CV-HĐND ngày 11/7/2016 của Thường trực Hội đồng nhân dân thành phố: Thường xuyên gắn bó với cử tri nơi ứng cử, với địa phương cư trú, tăng cường vai trò trách nhiệm đối với hoạt động của Hội đồng nhân dân (dành 30% thời gian làm việc đối với đại biểu kiêm nhiệm)

- Đối với các Báo cáo thẩm tra của các Ban Hội đồng nhân dân đã có nhiều cố gắng nâng cao chất lượng, và những nhận xét, đánh giá trong các báo cáo thẩm tra là có cơ sở.

- Đối với các báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố trình tại kỳ họp, đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố căn cứ các kiến nghị của Ban Kinh tế - Xã hội, của Hội đồng nhân dân thành phố để có báo cáo tiếp thu, giải trình cho phù hợp;

- Các danh mục công trình đầu tư xây dựng năm 2016 kiến nghị điều chỉnh thì cần phải tách riêng, chỉ nêu những danh mục nào điều chỉnh, mục nào bổ sung và điều chỉnh nguồn vốn là bao nhiêu... (phải căn cứ vào nghị quyết 08/NQ-HĐND ngày 29/12/2015 của Hội đồng nhân dân khóa X đã ban hành để làm cơ sở cho sự thay đổi, bổ sung, điều chỉnh - Không thay đổi trật tự danh mục).

- Các Công trình đề xuất theo: Công văn 143/CV-HĐND ngày 16/8/2016 của Thường trực Hội đồng nhân dân; Công văn 830/VHTT-DSVH,



ngày 01/8/2016 của Phòng Văn hóa Thông tin thành phố (Căn cứ Nghị quyết 03/NQ-HĐND, ngày 18/7/2013 của Hội đồng nhân dân thành phố); Nghị quyết số 04/NQ-HĐND ngày 17/7/2014 của Hội đồng nhân dân thành phố về tỉ lệ % thu tiền sử dụng đất, Ủy ban nhân dân thành phố cần đề xuất thống nhất chủ trương với Thường trực Hội đồng nhân dân làm công tác chuẩn bị trước khi thực hiện và tham mưu để Hội đồng nhân dân ban hành Nghị quyết tại kỳ họp thứ 3 - Cuối năm 2016; Các Công trình xây dựng khu vực Phòng thủ thành phố: (theo Công văn số 171-CV/TU, ngày 15/8/2016 của Thường trực Thành ủy - Trên cơ sở kế hoạch phê duyệt của cấp có thẩm quyền đề nghị Ban Chỉ huy Quân sự thành phố tham mưu trình Ủy ban nhân dân xem xét đề nghị Thường trực Hội đồng nhân dân thống nhất bổ sung và trình chính thức tại kỳ họp Hội đồng nhân dân gần nhất).

- Ủy ban nhân dân thành phố cần quan tâm thực hiện tốt hơn các nhiệm vụ sau đây: Quản lý trật tự đô thị, quản lý xây dựng, vệ sinh môi trường, công tác phối hợp thực hiện nhiệm vụ của các phòng, ban và xã phường, công tác tham mưu của Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố

- Cần quan tâm việc di chuyển chợ tạm của Chợ Đầm tại các đường: Nguyễn Thái Học, Nguyễn Hồng Sơn, đường không Tên... vì đã trễ hạn (so với kế hoạch cam kết với dân là giao trả mặt bằng 10/2015)

- Tăng cường hiệu quả công tác tiếp dân và hiệu quả công tác giải quyết đơn thư khiếu nại, tố cáo

- Ủy ban nhân dân thành phố có văn bản hỏi ý kiến tình về việc cấp giấy phép xây dựng tạm đối với những trường hợp sau, có được bồi thường không khi thực hiện quy hoạch hoặc sau đó có dự án triển khai:

. Trong vùng có quy hoạch, chưa có quyết định thu hồi đất, có giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

. Trong vùng có quy hoạch, chưa có quyết định thu hồi đất, chưa có giấy chứng nhận quyền sử dụng đất (nhưng có loại giấy tờ theo khoản 1 Điều 100 của Luật Đất đai 2013), không có tranh chấp (vì một lý do nào đó chưa được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất)

. Vấn đề sửa chữa nhà cửa trong vùng có quy hoạch, chưa có quyết định thu hồi đất (hoặc đã có quyết định thu hồi đất để thực hiện dự án, nhưng dự án đã có thời gian quá lâu không triển khai thực hiện)

- Vấn đề mua xe chuyên dùng: cần cân nhắc kỹ trong việc đề xuất mua 06 xe ô tô chuyên dùng, kế hoạch sử dụng có hiệu quả không? tránh lãng phí tiền của của nhân dân.

- Vấn đề đấu nối nước thải của các cơ sở sản xuất kinh doanh cần quan tâm hơn vì tỉ lệ đấu nối còn thấp

- Vấn đề giải quyết ý kiến của cử tri: Hiện nay còn rất nhiều nội dung chưa trả lời. Ủy ban nhân dân thành phố cần khẩn trương tổ chức chỉ đạo thực hiện. Thường trực Hội đồng nhân dân sẽ giám sát việc trả lời, phải hoàn thành trước khi tiếp xúc cử tri kỳ họp thứ 3 Hội đồng nhân dân.

- Đối với các nội dung đại biểu thảo luận và trao đổi tại Tổ thảo luận, đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố phải triển khai thực hiện nghiêm túc, có biện pháp

chỉ đạo nhằm nâng cao trách nhiệm của các cơ quan đơn vị trong công tác tham mưu phối hợp.

22. Phân thông qua các nghị quyết:

- *Nghị quyết về quyết toán ngân sách thành phố năm 2015. (1)*  
    . *Biểu quyết nhất trí 37/37/39 đại biểu, chiếm tỷ lệ 94,9%.*

- *Nghị quyết về điều chỉnh kế hoạch đầu tư xây dựng cơ bản năm 2016 (2)*  
    . *Biểu quyết nhất trí 37/37/39 đại biểu, chiếm tỷ lệ 94,9%.*

- *Nghị quyết về Kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2016 - 2020 (3)*  
    . *Biểu quyết nhất trí 37/37/39 đại biểu, chiếm tỷ lệ 94,9%.*

23. Phần miễn nhiệm và bầu bổ sung Ủy viên Ủy ban nhân dân thành phố:

- Ông Nguyễn Văn Danh - Chủ tịch ủy ban nhân dân thành phố đọc Tờ trình miễn nhiệm và bầu bổ sung Ủy viên Ủy ban nhân dân thành phố.

+ Miễn nhiệm ông Lê Tiến Vĩnh - Nguyên Trưởng phòng Quản lý đô thị thành phố

+ Bầu bổ sung bà Nguyễn Thị Mỹ Trang - Quyền Trưởng phòng Quản lý đô thị thành phố

24. Bầu ban Kiểm phiếu gồm:

- Ông Bảo Thọ - Trưởng Ban

- Ông Lưu Thành Nhân - Phó ban

- Ông Huỳnh Ích Trí - Thành viên

25. Kết quả bỏ phiếu như sau:

- Ông Lê Tiến Vĩnh 37/37/39 phiếu miễn nhiệm ủy viên Ủy ban nhân dân thành phố, đạt tỷ lệ 94,9%

- Bà Nguyễn Thị Mỹ Trang 35/37/39 phiếu bầu bổ sung ủy viên Ủy ban nhân dân thành phố đạt 89,7%

Ông Võ Văn Chúc - Thư ký kỳ họp thông qua:

*Nghị quyết miễn nhiệm Ủy viên Ủy ban nhân dân thành phố (4)*

    . *Biểu quyết nhất trí 37/37/39 đại biểu, chiếm tỷ lệ 94,9%.*

*Nghị quyết bầu bổ sung Ủy viên Ủy ban nhân dân thành phố (5)*

    . *Biểu quyết nhất trí 37/37/39 đại biểu, chiếm tỷ lệ 94,9%.*

26. Ông Nguyễn Tuấn Thanh - Phó Chủ tịch Hội đồng nhân dân thành phố báo cáo điều chỉnh Chương trình giám sát năm 2016 và dự kiến Chương trình giám sát của Hội đồng nhân dân thành phố năm 2017.

27. Ông Nguyễn Thế Sinh - Trưởng Ban Pháp chế của Hội đồng nhân dân thành phố báo cáo thẩm tra tờ trình điều chỉnh Chương trình giám sát năm 2016 và dự kiến Chương trình giám sát của Hội đồng nhân dân thành phố năm 2017.

28. Hội đồng nhân dân thành phố thông qua:

*Nghị quyết điều chỉnh Chương trình giám sát năm 2016 và dự kiến Chương trình giám sát của Hội đồng nhân dân thành phố năm 2017. (6)*

*. Biểu quyết nhất trí 37/37/39 đại biểu, chiếm tỷ lệ 94,9%.*

**D- Ngày 18/8/2016: BUỔI CHIỀU - Lúc 14 giờ 00**

29. Ông Nguyễn Anh Tuấn - Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố báo cáo kết quả giải quyết những ý kiến và kiến nghị của cử tri thành phố tại các buổi tiếp xúc cử tri của những người ứng cử đại biểu Hội đồng nhân dân do Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam thành phố chuyển đến và ý kiến, kiến nghị của cử tri tại kỳ tiếp xúc cử tri trước kỳ họp thứ 2 Hội đồng nhân dân thành phố khóa XI.

30. Phần chất vấn và trả lời chất vấn:

*\* Ông Cao Ngọc Tâm - Đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố chất vấn ông Trần Nguyên lập - Trưởng phòng Giáo dục và Đào tạo:*

*Câu hỏi chất vấn (1): Trong thực tế, vấn đề dạy thêm, học thêm, là một tồn tại, đã và đang phải giải quyết của ngành giáo dục, với cương vị là Trưởng phòng Giáo dục và Đào tạo thành phố, ông cho biết sẽ có biện pháp gì để kiểm tra, ngăn chặn tình trạng dạy thêm, học thêm hiện nay trên địa bàn thành phố.*

**Phần trả lời:**

- Phòng Giáo dục và Đào tạo đã tham mưu cho Ủy ban nhân dân thành phố các văn bản chỉ đạo để chấn chỉnh tình trạng trên, cấp tiểu học không được dạy thêm, học thêm, cấp trung học cơ sở thì được dạy trong trường không được dạy ngoài trường, Phòng Giáo dục và Đào tạo cũng đã tăng cường công tác kiểm tra, xử lý.

- Một số giáo viên về hưu tổ chức để dạy không kiểm tra được hết; các xã, phường cũng có kiểm tra xử lý nhưng chưa nghiêm, chưa chặt chẽ

- Trong thời gian tới sẽ kiểm tra quyết liệt hơn nữa và sẽ kiểm tra đột xuất xem giáo viên có dạy hết chương trình cho học sinh không.

*Ông Lê Quốc Thịnh - Đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố chất vấn thêm là việc dạy hết chương trình làm sao để biết được.*

Phần trả lời: Phòng sẽ tổ chức các đoàn liên ngành để kiểm tra việc dạy của giáo viên để có biện pháp chấn chỉnh

*Ông Nguyễn Thế Sinh - Đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố chất vấn thêm Phòng Giáo dục làm thế nào để biết được giáo viên dạy thêm không dạy chính học sinh của mình*

Phản trả lời: Phòng sẽ tiếp tục chấn chỉnh và ủy quyền cho hiệu trưởng các trường kiểm tra, xử lý.

**\* Ông Lê Quốc Thịnh - Đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố chất vấn ông Lê Huy Toàn - Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố:**

**Câu hỏi chất vấn (2):** Theo báo Khánh Hòa đăng ngày 08/7/2016 và ngày 10/7/2016, tại thôn Thành Phát, xã Phước Đông đã đưa tin "Một khu vực thung lũng rộng lớn và nhiều sườn đồi trên dãy núi Hòn Rớ (Thôn Thành Phát, xã Phước Đông, thành phố Nha Trang) thuộc đất rừng sản xuất, nhưng từ nhiều năm nay, tình trạng san ủi, phân lô bán nền ở tại đây ngày càng gia tăng, núi bạt đến đâu nhà xây dựng trái phép mọc lên đến đó..." với trách nhiệm phân công phụ trách, chỉ đạo lĩnh vực quản lý xây dựng, đề nghị ông cho biết:

*Thực trạng trật tự xây dựng xảy ra tại thôn Thành Phát có đúng như báo chí nêu không?, Trách nhiệm quản lý nhà nước và biện pháp để giải quyết vấn đề nêu trên như thế nào?*

**Phản trả lời:**

- Việc báo đưa tin là đúng, để xử lý tình trạng trên, trong năm 2016 thành phố đã ban hành quyết định xử lý một số trường hợp

- Phòng Quản lý đô thị đang tiến hành kiểm đếm để giao xã quản lý không cho phát sinh thêm và sẽ xử lý theo quy định

- Qua thống kê năm 2008 là 200 hộ năm 2016 là 300 hộ, trách nhiệm quản lý của địa phương và thành phố chưa tốt.

**\* Ông Lê Quốc Thịnh - Đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố chất vấn ông Nguyễn Văn Danh - Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố:**

**Câu hỏi chất vấn (3):** Hiện nay 14 hộ đang sống ở đường Vòng Núi Chụt, tổ 3, Trường Hải, phường Vĩnh Trường, thành phố Nha Trang sinh sống trong điều kiện hết sức khó khăn và thuộc diện phải di dời giải tỏa, đề nghị ông Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố cho biết giải pháp và thời gian triển khai để các hộ dân này có nơi ăn ở ổn định, nhất là mùa mưa bão sắp đến gần.

**Phản trả lời:**

Hiện nay thành phố đã giao Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố kiểm tra, xác minh để thực hiện công tác bồi thường, hỗ trợ và tái định cư tuy nhiên cần phải có thời gian xác minh và xin ý kiến của Ủy ban nhân dân tỉnh về thời điểm bồi thường, giá đất...hiện nay đang hoàn chỉnh phương án bồi thường, dự kiến hoàn thành ngày 30/10/2016.

**\* Ông Cao Ngọc Tâm - Đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố chất vấn ông Nguyễn Văn Danh - Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố:**

**Câu hỏi chất vấn (4):** Trong nhiều báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố 06 tháng và hàng năm có một số nội dung thường ghi là giải quyết khiếu nại,

*tố cáo trong lĩnh vực giải tỏa, bồi thường và tái định cư luôn chậm trễ, thành phố có biện pháp gì để khắc phục tình trạng trên.*

**Phản trả lời:**

Qua theo dõi việc tham mưu giải quyết đơn của các phòng, ban, xã phường tương đối tốt, tuy nhiên các đơn thuộc thẩm quyền giải quyết do các Ban của tỉnh tham mưu còn chậm trễ nên việc giải quyết còn kéo dài. Trong thời gian tới thành phố sẽ tiếp tục chấn chỉnh để giải quyết đơn của người dân được nhanh hơn

**\* Ông Nguyễn Thế Sinh - Đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố chất vấn Ông Nguyễn Văn Danh – Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố:**

**Câu hỏi chất vấn (5):**

*- Trong nhiệm kỳ 2011 – 2016, rất nhiều ý kiến của các đại biểu, nhân dân phản ánh tình trạng thiếu nhà vệ sinh công cộng nghiêm trọng, bức xúc cho người có nhu cầu, gây mất vệ sinh. Nhưng trong nhiệm kỳ qua, thành phố chỉ mới đầu tư 02 nhà vệ sinh ngầm trên bờ biển đường Trần Phú (nâng tổng số nhà vệ sinh hiện có khu vực bờ biển là 14) trong khi bên trong thành phố nhu cầu là rất lớn lại không được đầu tư.*

*Đề nghị Ông Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố cho biết:*

*+ Nguyên do nào thành phố không đầu tư nhà vệ sinh công cộng trong thành phố (trừ đường Trần Phú)*

**Phản trả lời:**

Hiện nay thành phố đã miễn phí một số nhà vệ sinh công cộng cho người dân trên tuyến công viên bờ biển, việc tìm quỹ đất để đầu tư nhà vệ sinh công cộng rất khó khăn nên có tình trạng thiếu nhà vệ sinh công cộng như hiện nay. Trong thời gian tới sẽ tiếp tục nghiên cứu tìm địa điểm để đầu tư thêm nhà vệ sinh

**Ông Nguyễn Thế Sinh - Đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố chất vấn Ông Nguyễn Văn Danh – Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố**

**Câu hỏi chất vấn (6):**

*Năm 2014 thành phố thực hiện đấu thầu thi điểm đối với 02 dịch vụ: thu gom rác hẻm Phước Long, Vĩnh Trường và chăm sóc cây xanh các phường Vĩnh Phước, Vĩnh Thọ, Vĩnh Hải, Vĩnh Hòa*

*Theo Nghị định 130/2013/NĐ-CP, ngày 16/10/2013 “về sản và cung ứng sản phẩm, dịch vụ công ích” thì các dịch vụ quy định tại các Khoản 3, 4, 5, 6, 7, 9 của Danh mục B (phần Phụ lục) thì phải thông qua hình thức đấu thầu.*

*Đề nghị Ông Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố cho biết:*

*Nguyên do nào thành phố chưa thực hiện việc đấu thầu đối với các dịch vụ công ích nêu trên.*

**Phản trả lời:**

Trước đây do công việc nhiều nên phòng Quản lý Đô thị quản lý không hết nên thành phố đã đề xuất tỉnh thành lập thêm Ban quản lý dịch vụ công

ích. Qua thực tế đấu thầu thu gom rác trên địa bàn thành phố tại một số xã, phường để giảm kinh phí nhưng không hiệu quả bằng giao Công ty Cổ phần Môi trường Đô thị thực hiện, mặt khác do Công ty Cổ phần Môi trường Đô thị có vốn nhà nước nhiều nên chỉ đạo điều hành thuận lợi, thực hiện tốt công tác thu gom rác trong thành phố; sắp tới thành phố sẽ nghiên cứu từng bước đấu thầu trong một số lĩnh vực và giao Ban quản lý dịch vụ công ích làm.

31. Chủ tọa kỳ họp kết luận kết thúc phần chất vấn và trả lời chất vấn

- Đây là phiên họp thứ hai của Hội đồng nhân dân thành phố Khóa XI, có nhiều ý kiến chất vấn nhất từ trước đến nay

- Trên cơ sở trả lời của các Ông Chủ tịch, Phó Chủ tịch, ủy viên UBND thành phố, Thường trực Hội đồng nhân dân thành phố sẽ tiếp tục giám sát phần tổ chức thực hiện giải quyết các nội dung chất vấn do các lãnh đạo đã hứa sẽ thực hiện trong thời gian đến

32. Hội đồng nhân dân thành phố thông qua:

- **Nghị quyết của Hội đồng nhân dân thành phố về kỳ họp thứ 2, khóa XI, nhiệm kỳ 2016 - 2021 (7)**

*. Biểu quyết nhất trí 37/37/39 đại biểu, chiếm tỷ lệ 94,9%.*

33. Ông Nguyễn Lê Đình Trị - Chủ tịch Hội đồng nhân dân thành phố kết luận và bế mạc kỳ họp lần thứ 2 Hội đồng nhân dân thành phố.

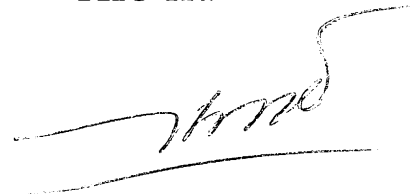
34. Chào cờ Bế mạc kỳ họp: vào lúc 16 giờ 30 phút ngày 18/8/2016.

TM. CHỦ TỌA



Nguyễn Lê Đình Trị

THƯ KÝ



Võ Văn Chúc